



**Конвенция о
биологическом
разнообразии**

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/14/13
8 February 2010

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО НАУЧНЫМ,
ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ
КОНСУЛЬТАЦИЯМ**

Четырнадцатое совещание

Найроби, 10-21 мая 2010 года

Пункт 4.2 предварительной повестки дня*

**БИОРАЗНООБРАЗИЕ ЗАСУШЛИВЫХ И СУБГУМИДНЫХ ЗЕМЕЛЬ: ПОСЛЕДУЮЩАЯ
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ПОРУЧЕНИЙ, ДАННЫХ КОНФЕРЕНЦИЕЙ
СТОРОН В РЕШЕНИИ IX/17**

Записка Исполнительного секретаря

ИСПОЛНИТЕЛЬНОЕ РЕЗЮМЕ

В решении IX/17 Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) дала Исполнительному секретарю ряд поручений для их рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям (ВОНТТК) в период до 10-го совещания Конференции Сторон, включая: i) сбор информации о воздействии засухи на биоразнообразие и подготовку предложений о вариантах управления биоразнообразием и засухой, включая системы раннего оповещения, ii) продолжение разработки мероприятий, перечисленных в пунктах 29 и 30 доклада о ходе реализации и рассмотрении предложений относительно дальнейших действий (UNEP/CBD/COP/9/19), в особенности мероприятий, связанных с экономической оценкой и оплатой экосистемных услуг, и iii) изучение способов укрепления сотрудничества в области скотоводства и сельскохозяйственного использования засушливых и субгумидных земель.

В этой связи была подготовлена настоящая записка, в которой предлагаются следующие мероприятия по управлению засухой: i) моделирование и системы раннего оповещения, ii) более эффективное осуществление комплексного управления земле- и водопользованием, iii) сохранение природных ресурсов и управление ими, iv) интеграция традиционных знаний, v) нововведений и практики, vi) более рациональное использование биоразнообразия сельского хозяйства и vii) применение осмотрительного подхода. В документе также описана успешная деятельность секретариата, Сторон и других соответствующих организаций, направленная на поддержку реализации программы работы, и подчеркиваются пробелы, особенно связанные с экономической оценкой, оплатой экосистемных услуг и с разработкой мер стимулирования. В заключение в документе анализируется необходимость дальнейшего вовлечения скотоводческих общин в осуществление программы работы посредством мер, принимаемых на национальном и международном уровнях.

* UNEP/CBD/SBSTTA/14/1.

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям *рекомендует*, чтобы Конференция Сторон приняла решение в соответствии с приводимым ниже текстом:

Конференция Сторон

1. *порукает* Исполнительному секретарю в сотрудничестве с секретариатом Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием:

a) разработать и осуществить совместные мероприятия по расширению сотрудничества между специалистами и научными обществами, занимающимися естественными науками и общественными науками, которые разрабатывают вопросы уменьшения опасности стихийных бедствий, и

b) опубликовать специальный доклад в Технической серии КБР о ценности засушливых и субгумидных земель, аналогичный докладом в Технической серии об определении стоимостной ценности водно-болотных угодий и лесов;

2. *далее поручает* Исполнительному секретарю расширить:

a) интерактивную базу данных о передовом опыте и извлеченных уроках, касающихся установления связи между сохранением и устойчивым использованием биоразнообразия и источниками средств к существованию на засушливых и субгумидных землях; и

b) базу данных о мерах стимулирования для более полного охвата программ, осуществляемых на засушливых и субгумидных землях;

3. *далее поручает* Исполнительному секретарю выявить:

a) в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) оптимальную практику для разрешения конфликта между сохранением и устойчивым использованием биоразнообразия и скотоводством и ведением сельского хозяйства на засушливых и субгумидных землях, с тем чтобы заполнить выявленные пробелы в информации;

b) примеры передового опыта привлечения маргинализированных групп к осуществлению программы работы по биологическому разнообразию засушливых и субгумидных земель;

4. *далее поручает* Исполнительному секретарю созвать совещание Совместной контактной группы трех конвенций, принятых в Рио-де-Жанейро, с целью разработки элементов программы совместной работы в области изменения климата, биоразнообразия и деградации земель для их рассмотрения Сторонами соответствующих конвенций;

5. *далее предлагает* Сторонам и другим правительствам:

a) разработать и осуществить планы управления засухой на всех уровнях для уменьшения воздействия засухи на биоразнообразие, в том числе посредством привлечения всех субъектов деятельности, включая женщин, и согласуясь в соответствующих случаях с традиционными общинными стратегиями;

b) включить вопросы, связанные с засушливыми землями, содержащиеся в стратегическом плане Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБО), в пересмотренные национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия и в национальные программы действий по борьбе с опустыниванием с целью повышения их согласованности;

с) продолжить осуществление мероприятий, перечисленных в пунктах 29 и 30 доклада о ходе реализации и рассмотрении предложений относительно дальнейших действий, подготовленного Исполнительным секретарем для девятого совещания Конференции Сторон (UNEP/CBD/COP/9/19), в том числе в рамках региональных программ, признавая, что до настоящего времени это осуществление носило ограниченный характер;

б. *далее предлагает* Сторонам и другим правительствам установить конкретные целевые задачи в соответствии со Стратегическим планом на 2010–2020 годы для оценки осуществления Конвенции о биологическом разнообразии на засушливых и субгумидных землях в целях более полного отражения особых проблем, стоящих перед такими экосистемами и людьми, живущими на них, включая, кроме всего прочего, уязвимость к изменению климата и острую необходимость экономического развития;

7. *далее предлагает* Сторонам и другим правительствам и соответствующим организациям оказывать поддержку мероприятиям, намеченным в рамках самооценок национального потенциала, которые стимулируют взаимодействие между Конвенцией о биологическом разнообразии и Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием на субнациональном, национальном и региональном уровнях.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В пункте 14 решения IX/17 о биологическом разнообразии засушливых и субгумидных земель Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю собрать информацию о воздействии засухи на биоразнообразие и подготовить предложения по вариантам управления биоразнообразием и засухой, включая системы раннего оповещения, для рассмотрения ВОНТТК в период до 10-го совещания Конференции Сторон. Кроме того, в пункте 16 того же решения Конференция Сторон, признавая высокий уровень бедности в районах засушливых и субгумидных земель, поручила Исполнительному секретарю продолжить разработку мероприятий, перечисленных в пунктах 29 и 30 доклада о ходе реализации и рассмотрении предложений относительно дальнейших действий (UNEP/CBD/COP/9/19), и в особенности мероприятий, связанных с определением экономической ценности и оплатой экосистемных услуг, для их рассмотрения ВОНТТК в период до 10-го совещания Конференции Сторон.

2. И наконец, в пункте 9 решения IX/17 о биоразнообразии засушливых и субгумидных земель Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю изучить совместно с ФАО и КБО способы укрепления сотрудничества в области скотоводства и сельскохозяйственного использования засушливых и субгумидных земель в соответствии с пунктом 11 с) решения VIII/2 и подготовить доклад о мерах, уже принятых, и мерах, которые необходимо принять, с учетом характерных особенностей засушливых и субгумидных земель и нужд населения этих земель для дальнейшего его рассмотрения ВОНТТК в период до 10-го совещания Конференции Сторон.

3. В этой связи Исполнительный секретарь подготовил представленные ниже предложения на основе изучения литературы, примеров оптимальной практики, взятых из обзора соответствующих проектов и программ на местном, национальном и региональном уровнях, и анализа четвертых национальных докладов Конвенции о биологическом разнообразии. Кроме Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий, при подготовке настоящего документа Исполнительный секретарь взаимодействовал с секретариатом Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и с Программой развития Организации Объединенных Наций. В разделе II излагаются предложения по вариантам управления биологическим разнообразием и засухой на территории засушливых и субгумидных земель, тогда как в разделе III приводятся предложения относительно дальнейших действий, а в разделе IV содержится отчет о сотрудничестве в области скотоводства и сельскохозяйственного использования засушливых и субгумидных земель, включая предложения относительно дальнейших действий.

4. В дополнение к настоящему документу в настоящее время готовится информационная записка по скотоводству, биоразнообразию и улавливанию углерода в качестве начального вклада в выявление и стоимостную оценку экосистемных услуг.

II. ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ВАРИАНТАМ УПРАВЛЕНИЯ БИОРАЗНООБРАЗИЕМ И ЗАСУХОЙ НА ТЕРРИТОРИИ ЗАСУШЛИВЫХ И СУБГУМИДНЫХ ЗЕМЕЛЬ

A. Воздействие засухи на биоразнообразии

5. В Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБО) засуха определяется как естественное явление, возникающее, когда количество осадков значительно ниже нормальных зафиксированных уровней, что вызывает серьезные нарушения гидрологического равновесия, неблагоприятно сказывающиеся на продуктивности земельных ресурсов^{1/}. Под термином «засуха» может пониматься метеорологическая засуха (уровень осадков гораздо ниже среднего), гидрологическая засуха (падение уровня речного стока, уровня воды в реках и озерах и уровня подземных вод), сельскохозяйственная засуха (низкая влажность почвы) или экологическая засуха (сочетание вышеперечисленных видов)^{2/}. Ожидается, что изменение климата приведет к дальнейшему усилению засухи^{3/}. Действительно, согласно четвертому оценочному докладу Межправительственной группы по изменению климата (МГИК), прогнозируется, что доля поверхности суши, страдающая от чрезвычайной засухи, увеличится в мировом масштабе к 2090-м годам в 10–30 раз. Кроме того, количество чрезвычайных засух в каждые 100 лет и средняя продолжительность засух, вероятно, возрастут к 2090-м годам соответственно в два раза и в шесть раз^{4/}.

6. Засуха, особенно когда она сопряжена с опустыниванием, может оказывать серьезное воздействие на биоразнообразие. В контрольном списке последствий засухи указаны следующие специфические последствия^{5/}:

- a) сокращение и деградация мест обитания рыб и диких животных;
- b) дефицит корма и питьевой воды;
- c) повышение уровня смертности из-за увеличения контактов с производителями сельхозпродукции;
- d) возросшая подверженность заболеваниям;
- e) возросшая уязвимость к истреблению хищниками (со стороны видов, которые концентрируются около воды);
- f) миграция и концентрация (утрата ресурсов дикой природы в одних районах и слишком большое количество ресурсов дикой природы в других);
- g) усилившиеся нагрузки на виды, находящиеся под угрозой исчезновения;
- h) утрата биоразнообразия.

¹ UNCCD, Combating Desertification Glossary. <http://www.unccd.int/knowledge/glossary.php>

² IPCC, 2007: Climate Change 2007: Impacts, Adaptation and Vulnerability. Contribution of Working Group II to the Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change, M.L. Parry, O.F. Canziani, J.P. Palutikof, P.J. van der Linden and C.E. Hanson, Eds., Cambridge University Press, Cambridge, UK, 976pp.

³ Millennium Ecosystem Assessment, 2005. Ecosystems and Human Well-being: Desertification Synthesis. World Resources Institute, Washington, DC.

⁴ IPCC, 2007: Climate Change 2007: Impacts, Adaptation and Vulnerability. Contribution of Working Group II to the Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change, M.L. Parry, O.F. Canziani, J.P. Palutikof, P.J. van der Linden and C.E. Hanson, Eds., Cambridge University Press, Cambridge, UK, 976pp.

⁵ National Drought Mitigation Center. Checklist of Historical, Current and Potential Drought Impacts. <http://www.drought.unl.edu/pubs/checklist.pdf>

7. Непосредственное воздействие засухи на биоразнообразие включает деградацию и утрату мест обитания, которая ведет к снижению биологической продуктивности. Например, согласно моделям изменения климата, в регионе прерийных впадин в Северной Америке прогнозируется усиление засух, причем повышение температуры в регионе на 3°C приведет к значительным потерям водно-болотных угодий и к сокращению популяций водоплавающих птиц на этих водно-болотных угодьях⁶.

8. Засухи могут также приводить к большему заилению в результате пересыхания почвы, что усиливает подверженность ветровой эрозии и последующее осаждение почвы и ила в водоемах. Эрозия почвы может также способствовать перемещению семенного фонда земли, выкорчевыванию травянистых и древесных растений, а иногда и подавлению ценных видов в районах их аккумуляции⁷. Снижение биологической продуктивности, вызванное засухами, может также приводить к снижению растительного покрова, что повышает отражательную способность, и к пониженной рециркуляции воды, тем самым уменьшая уровень осадков⁸. Наконец, засухи непосредственно воздействуют на динамику леса, вызывая гибель деревьев, подобную той, которая недавно наблюдалась в аргентинских Андах, лесах Северной Америки и в восточном Средиземноморье. Кроме того, засуха может повысить риск лесных пожаров⁹.

9. Засухи оказывают также косвенное воздействие на биоразнообразие. Например, ухудшение биологической и экономической продуктивности может вынудить сообщества к миграции в другие районы или к осуществлению других мероприятий по преодолению трудностей, что также способствует сокращению биоразнообразия¹⁰. К тому же, поскольку 54 % доступных водостоков уже приспособлено для антропогенного использования¹¹, сокращение обеспеченности водой на окраинах пустынь и в засушливых районах, скорее всего, повлечет за собой усиленную эксплуатацию водоносных слоев, внутренних вод и оазисов. Результатом этого может стать деградация таких внутренних водных ресурсов с негативными последствиями для видов, постоянно и временно проживающих в прибрежной полосе.

В. Варианты управления биоразнообразием и засухой

10. Риски для биоразнообразия, вызываемые засухой, можно уменьшить посредством борьбы с опустыниванием и применения стратегий адаптации и мер, направленных на повышение готовности. Адаптация обычно включает планы управления засухой и стратегии выживания, тогда как готовность по большей части достигается за счет разработки климатических прогнозов и систем раннего оповещения. Планы управления засухой могут включать оценку рисков, оценки воздействий и управление воздействиями. В рамках управления засухой следует также решать вопросы уязвимости пострадавших от нее людей путем увеличения возможностей, позволяющих им справляться с последствиями засухи, и устранения первопричин уязвимости, которыми могут быть основные социальные, экономические, организационные и политические структуры.

⁶ IPCC, 2007: Climate Change 2007: Impacts, Adaptation and Vulnerability. Contribution of Working Group II to the Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change, M.L. Parry, O.F. Canziani, J.P. Palutikof, P.J. van der Linden and C.E. Hanson, Eds., Cambridge University Press, Cambridge, UK, 976pp.

⁷ Economic Commission for Africa (UNECA), 2008. Africa Review Report on Drought and Desertification. Документ размещен по адресу: http://www.uneca.org/eca_resources/Publications/books/drought/

⁸ Millennium Ecosystem Assessment, 2005. Ecosystems and Human Well-being: Desertification Synthesis. World Resources Institute, Washington, DC.

⁹ Nepstad, D., P. Lefebvre, U.L. Da Silva, J. Tomasella, P. Schlesinger, L. Solorzano, P. Moutinho, D. Ray and J.G. Benito, 2004: Amazon drought and its implications for forest flammability and tree growth: a basin-wide analysis. *Global Change Biol.*, 10, 704-717.

¹⁰ Economic Commission for Africa (UNECA), 2008. Africa Review Report on Drought and Desertification. Документ размещен по адресу: http://www.uneca.org/eca_resources/Publications/books/drought/

¹¹ Threats to Rivers, Lakes and Wetlands. WWF, http://www.panda.org/about_our_earth/about_freshwater/freshwater_problems/

1. Моделирование и системы раннего оповещения

Создание систем раннего оповещения

11. Важным компонентом плана управления засухой является представление своевременной и надежной информации о климате. В случае надлежащего использования эта информация может уменьшить воздействие засухи^{12/}. Например, в Монголии пастухи могут слушать и использовать прогнозы погоды для поддержания уровня производства в сельском хозяйстве и скотоводстве. В прошлом при реализации планов управления засухой часто применялся подход реагирования. Однако более инициативные подходы к управлению с учетом риска, включая системы раннего оповещения, позволяют более точно предсказывать засухи, осуществлять их мониторинг и адаптироваться к ним^{13/}.

12. Системы раннего оповещения используются для обнаружения признаков изменений погоды и климата. Такие системы обычно сводят данные о количестве осадков и другие климатические параметры, а также гидрологическую информацию, такую как уровни подземных вод и влажность почвы, в комплексную оценку существующих или прогнозируемых условий засухи и обводнения^{14/}. В большинстве случаев системы раннего оповещения могут включать прогнозы, тенденции и перспективные оценки, а также разработку сценариев для выявления медленно и быстро развивающихся начальных рисков. Для целей систем раннего оповещения риск можно определить как «вероятность пагубных последствий или ожидаемых потерь (смерть, повреждение, ущерб, нанесенный имуществу, источникам средств к существованию и окружающей среде, и дезорганизация экономической деятельности) в результате взаимодействий между опасностями природного и антропогенного происхождения и уязвимыми условиями. Обычно риск выражается следующим уравнением: «Риск = Опасности x Уязвимость»^{15/}.

13. Глобальная система информации и раннего оповещения ФАО в области продовольствия и сельского хозяйства является примером системы раннего оповещения, действующей на общемировом уровне. Примером региональной системы является финансируемая Американским агентством международного развития Система раннего оповещения о голоде, ориентированная главным образом на Африку, но также охватывающая отдельные регионы Центральной Азии, Центральной Америки и Карибского бассейна. На национальном уровне некоторые страны, такие как Китай, Австралия и Соединенные Штаты Америки, разработали системы мониторинга засухи, часто основанные на одном индикаторе или климатическом индексе^{16/}.

14. В рамках систем раннего оповещения определенную роль играет также долгосрочный экологический мониторинг, особенно в том, что касается оценки базисных условий и начальной уязвимости. Например, в регионах Сахары и Сахеля была создана Наблюдательная сеть долгосрочного экологического мониторинга (НСДЭМ) в целях улучшения оценки и мониторинга явления опустынивания. Разработанная для поддержки осуществления КБО, НСДЭМ оценивает как тенденции изменения экологических систем, так и связи между экологическими и социально-экономическими системами^{17/}. Помимо экологического мониторинга, опосредованные признаки

¹² Wilhite, D.A. Sivakumar, M.V.K., and D.A. Wood. Early warning systems for drought preparedness and drought management. Proceedings of an expert group meeting, 5-7 September 200, Lisbon, Portugal. Документ размещен по адресу: <http://www.unisdr.org/eng/library/Literature/7819.pdf>

¹³ Economic and Social Council. Commission on Sustainable Development. Seventeenth session. 4-15 May 2009. Policy options and actions for expediting progress in implementation: Drought. Report of the Secretary-General. E/CN.17/2009/6. Документ размещен по адресу: http://www.un.org/esa/sustdev/csd/csd17/docu/csd17_6.pdf

¹⁴ Wilhite, D.A. Sivakumar, M.V.K., and D.A. Wood. Early warning systems for drought preparedness and drought management. Proceedings of an expert group meeting, 5-7 September 200, Lisbon, Portugal. Документ размещен по адресу: <http://www.unisdr.org/eng/library/Literature/7819.pdf>

¹⁵ Inter-Agency Secretariat of the International Strategy for Disaster Reduction (UN/ISDR), 2004. Living with Risk: global review of disaster reduction initiatives 2004 version.

¹⁶ Economic and Social Council. Commission on Sustainable Development. Seventeenth session. 4-15 May 2009. Policy options and actions for expediting progress in implementation: Drought. Report of the Secretary-General. E/CN.17/2009/6. Документ размещен по адресу: http://www.un.org/esa/sustdev/csd/csd17/docu/csd17_6.pdf

¹⁷ Sahara and Sahel Observatory. http://www.enviroinfo2004.org/cdrom/Datas/Paper_OSS_EnviroInfo2004.htm

риска и уязвимости могут использоваться в области биоразнообразия. К ним относятся созданные системы раннего оповещения по животноводческим ресурсам (такие как Система раннего оповещения по животноводству^{18/} и Система информационных сетей и знаний по животноводству^{19/}) и по водным ресурсам (такие как системы раннего оповещения о засухах, предназначенные для управления водоемами^{20/}).

15. Уроки, извлеченные при разработке систем раннего оповещения, указывают на следующее^{21/}:

- a) разработка систем раннего оповещения должна предусматривать возможность их использования на уровне общин, в особенности пастухами и скотоводами;
- b) необходимо включать в научные системы раннего оповещения местные знания о засухе с соответствующим мониторингом и планированием на местном уровне^{22/};
- c) системы раннего оповещения следует сочетать со стратегиями управления засухой, предусматривающими гибкое реагирование на условия засух;
- d) системы раннего оповещения должны учитывать не только физические компоненты риска, но и социальные, экономические и политические факторы риска;
- e) следует учитывать взаимодополняемость экологических систем раннего оповещения и основанных на метеорологических данных сезонных систем раннего оповещения для растениеводства и пастбищного животноводства;
- f) важно поддерживать целостность систем раннего оповещения даже в периоды низкого риска;
- g) предостережения должны поступать своевременно, чтобы была возможность принимать ответные меры или осуществлять стратегию по смягчению последствий;
- h) необходимо четко определять пороги толерантности, которые должны будут строго соблюдаться;
- i) важно, чтобы системы раннего оповещения разрабатывались как общий ответ на опасности, а не как простая реакция на последнее стихийное бедствие.

Моделирование изменения климата

16. Поскольку было установлено, что окраины пустынь, засушливые земли в тропической зоне и водно-болотные угодья на засушливых землях особенно уязвимы к негативным последствиям изменения климата, необходимо использовать инициативный подход к управлению земле- и водопользованием, который учитывает прогнозируемые изменения в характере осадков. В этом отношении модели изменения климата можно рассматривать как важный инструмент управления биоразнообразием засушливых земель. Однако в действительности модели изменения климата имеют множество ограничений. Во многих областях масштабированные модели отсутствуют или являются недостаточно точными, чтобы отражать фактические изменения. Особенно сложно представить в уменьшенном масштабе изменения в уровне осадков, поскольку такие изменения часто сильно зависят от микроклимата и местной топографии. Кроме того, лишь немногие модели изменения климата были объединены с биологическими моделями мультифакторных стрессов.

¹⁸ <http://cnrit.tamu.edu/lews/description.html>

¹⁹ <http://links.tamu.edu/Pages/Public/Home.aspx>

²⁰ Wen-Cheng Huang and Chia-Ching Chou. Risk-based drought early warning system in reservoir operation. *Advances in Water Resources* Volume 31, Issue 4, April 2008, Pages 649-660.

²¹ Glantz, M.H. *Early Warning Systems Do's and Don'ts: Report of Workshop 20-23 October, 2003. Shanghai, China.*

²² Economic and Social Council. Commission on Sustainable Development. Seventeenth session. 4-15 May 2009. Policy options and actions for expediting progress in implementation: Drought. Report of the Secretary-General. E/CN.17/2009/6. Документ размещен по адресу: http://www.un.org/esa/sustdev/csd/csd17/docu/csd17_6.pdf

2. Другие варианты управления

17. Риск засух можно уменьшить и рядом других вариантов управления, основанных на сохранении и устойчивом использовании биоразнообразия, и поэтому такие варианты должны рассматриваться при планировании и осуществлении управления засухой. К ним относятся комплексное управление земле- и водопользованием (применение экосистемного подхода), сохранение ключевых природных ресурсов и управление ими, традиционные знания, нововведения и практика, а также использование биоразнообразия сельского хозяйства.

Более эффективное осуществление комплексного управления земле- и водопользованием

18. Меры по защите почв от эрозии, заиливания и других форм деградации почвы действительно препятствуют опустыниванию и снижают уязвимость экосистем к засухам. Такая практика, как чрезмерное стравливание пастбищ, чрезмерная эксплуатация ресурсов и неустойчивое орошение, усугубляют уязвимость засушливых земель. Стратегии управления землепользованием, направленные на снижение уязвимости, включают попеременное использование пастбищ, обеспечение соответствия между плотностью поголовья скота и несущей способностью экосистем, разработку планов управления водно-болотными угодьями на засушливых землях и содействие разнообразию видового состава. Важно актуализировать тематику комплексного управления земле- и водопользованием для достижения продовольственной обеспеченности и сокращения бедности. Более рациональная практика управления водопользованием, призванная снизить уязвимость, предусматривает использование традиционных методов сбора поверхностного стока, хранения воды и разнообразные меры по сохранению почвы и воды. Более эффективное пополнение запасов подземных вод за счет сохранения почвенных вод, восстановления растительного покрова в районах, лежащих вверх по течению, и распределения паводкового стока может обеспечить запасы воды для использования в засушливые периоды^{23/}.

19. Понимание потребностей различных секторов в водных ресурсах является важным предварительным условием реализации политики комплексного управления земле- и водопользованием. Улучшение такого понимания и реагирование на эти нужды посредством устойчивого управления водно-болотными угодьями на засушливых землях (включая оазисы) может также помочь предотвращению конфликтов, связанных с водопользованием. Например, в Кении засуха вызвала конфликт между фермерами и скотоводами, который привел к тому, что в периоды чрезвычайной засухи скотоводы откочевывают в охраняемые районы, поскольку они являются единственными районами, где имеется вода, но запрещено земледелие.

Сохранение природных ресурсов и управление ими

20. Защита биоразнообразия засушливых и субгумидных земель важна при борьбе с деградацией земель и опустыниванием. Она также может открыть для сообществ, проживающих на засушливых землях, возможности получения доходов, и способствовать искоренению бедности^{24/}, хотя эти возможности часто необходимо поддерживать за счет таких мер, как улучшение доступа к рынкам, оплата экосистемных услуг и маркировка продуктов, полученных устойчивым путем. Кроме того, сохранение видов растений и животных, адаптированных к местным условиям, может повысить сопротивляемость экосистемы в периоды засухи. Например, было продемонстрировано, что засухи оказывают более значительное воздействие на импортированные виды скота, чем на местные породы или диких родственников (хотя это может и не влиять на их относительную продуктивность в долгосрочной перспективе).

21. Поддержание растительного покрова для защиты почв от ветровой и водной эрозии является одной из ключевых предупредительных мер против утраты экосистемных услуг в

²³ Millennium Ecosystem Assessment, 2005. Ecosystems and Human Well-being: Desertification Synthesis. World Resources Institute, Washington, DC.

²⁴ Economic and Social Council. Commission on Sustainable Development. Seventeenth session. 4-15 May 2009. Policy options and actions for expediting progress in implementation: Drought. Report of the Secretary-General. E/CN.17/2009/6. Документ размещен по адресу: http://www.un.org/esa/sustdev/csd/csd17/docu/csd17_6.pdf

периоды засухи^{25/}. Когда требуется восстановление, важно защитить участок от дальнейшего нарушения растительного покрова, собрать семенной фонд и стимулировать естественное возобновление там, где оно происходит, бороться с сорными видами, а затем разработать план полного восстановления, в котором определяются цели восстановления в рамках намеченного результата, имеющегося бюджета и с учетом мнений соответствующих субъектов деятельности. Как и в предыдущем случае, усилия по сохранению и восстановлению, при которых используются местные виды, могут принести более благоприятные результаты с точки зрения управления засухой^{26/}.

22. Внутренние водно-болотные угодья являются важной средой взаимодействия земли и воды, и поэтому они могут смягчать эффекты колебаний гидро-климатических условий, связанных с засухами. Внутренние водные объекты представляют собой стратегический источник воды, и их сохранение может способствовать повышению возможностей восстановления полувзасушливых стран и сообществ, испытывающих проблемы доступа к пресной воде^{27/}. Вместе с тем при разработке планов управления внутренними водами важно учитывать нужды всех соответствующих субъектов деятельности, включая коммерческих и частных пользователей, а также потребности сохранения биоразнообразия, поддерживаемого системой. В этом отношении, возможно, имеет также смысл рассматривать пользователей на протяжении разных временных шкал, чтобы адекватно учесть потребности сезонных пользователей.

Интеграция традиционных знаний, нововведений и практики

23. Необходимым элементом планов управления засухой является укрепление сопротивляемости фермерских и скотоводческих общин, а также возможностей восстановления ландшафтов. Коренные и местные общины должны играть важную роль, эффективно управляя ресурсами засушливых земель, и в особенности водопользованием, которое часто основывается на местных структурах принятия решений и механизмах разрешения конфликтных ситуаций^{28/}. Коренные и местные общины также используют разнообразие семян, культур и животных в качестве портфеля, защищающего от экстремальных погодных факторов, включая засуху и изменения климата. По существу, многие местные общины обладают развитыми знаниями о биоразнообразии растений и животных, которые могут поддержать усилия по его сохранению и устойчивому использованию. Женщины также являются важными носителями знаний о биоразнообразии, касающихся управления засухой, и часто отвечают за управление водными ресурсами. Поэтому усилия по вовлечению женщин в процессы принятия решений могут стать существенным элементом планирования деятельности по управлению засухой.

24. Во многих случаях именно местные общины располагают наилучшими возможностями реализации методов предотвращения опустынивания и управления засухой^{29/}. При рассмотрении традиционных знаний, нововведений и практики важно осознавать воздействие изменения климата на такие элементы. Поскольку изменение климата приводит к сдвигам в характере температур и осадков, некоторые коренные народы сталкиваются с климатическими условиями, которые раньше не были обычным явлением. Эти условия, отличные от тех, на которых основаны традиционные знания, могут подорвать традиционные знания и связанную с ними практику

²⁵ Millennium Ecosystem Assessment, 2005. Ecosystems and Human Well-being: Desertification Synthesis. World Resources Institute, Washington, DC.

²⁶ Bainbridge, B. A Guide for Desert and Drylands Restoration: New Hope for Arid Lands. Society for Ecological Restoration International. 2007.

²⁷ Economic and Social Council. Commission on Sustainable Development. Seventeenth session. 4-15 May 2009. Policy options and actions for expediting progress in implementation: Drought. Report of the Secretary-General. E/CN.17/2009/6. Документ размещен по адресу: http://www.un.org/esa/sustdev/csd/csd17/docu/csd17_6.pdf

²⁸ http://intranet.iucn.org/webfiles/ftp/public/ForumEvents/E0636/Final%20Document/636_Mizyed_B_Traditional%20practices%20of%20adaptation%20to%20climate%20change%20and%20variability.pdf

²⁹ Millennium Ecosystem Assessment, 2005. Ecosystems and Human Well-being: Desertification Synthesis. World Resources Institute, Washington, DC.

управления засухой, создавая дополнительную нагрузку на системы, которые и без того находятся под стрессом.

Более рациональное использование биоразнообразия сельского хозяйства

25. Еще один элемент управления засухой касается учета продовольственной обеспеченности. В силу этого некоторые страны стремятся расширить доступ к засухоустойчивым разновидностям культур в регионах, подверженных засухам³⁰. Сюда входит выявление сортов с меньшими потребностями в воде и сортов с большей устойчивостью к действию солей (в ответ на возросшее засоление почв, связанное с ирригацией и засухой). Вместе с тем, чтобы воспользоваться преимуществами таких генетических ресурсов, важно сохранять дикие сорта обычных культур. Подобное сохранение может осуществляться либо *in-situ* путем охраны районов, где могут встречаться такие дикие сорта, либо *ex-situ* посредством таких механизмов, как семенные банки. Предпринимаемые в настоящее время усилия, подобные созданию Свальбардского глобального хранилища семян и реализации проекта Королевских ботанических садов в Кью «Семенной банк тысячелетия», направлены на охрану коллекций важных растений *ex-situ*. Фактически предполагается, что к 2010 году в семенные банки будут помещены семена примерно 10% существующих в мире диких видов растений.

26. Кроме того, региональные усилия по повышению засухоустойчивости культур могут дать результат, если они будут учитывать площадь охвата и масштабы большинства засух, которые поражают территории двух или более государств. В этом отношении программы управления засухой под эгидой Международного центра сельскохозяйственных исследований в засушливых районах (ИКАРДА), такие как Сеть по управлению засухой для Ближнего Востока, Средиземноморья и Центральной Азии, которые сочетаются с программами улучшения семян, такими как Международная сеть по тестированию зародышевой плазмы, должны играть важную роль в обеспечении эффективного использования биоразнообразия сельского хозяйства при управлении засухой. Сохранение и устойчивое использование биоразнообразия сельского хозяйства с помощью таких методов, как агролесоводство, противозерозионная обработка почвы, совмещение культур и др., также позволяют снизить уязвимость по отношению к засухе. В частности, подобная практика в управляемых экосистемах может способствовать поддержанию растительного покрова, сохранению биоразнообразия почв и обеспечивать альтернативные источники продовольствия и кормов для скота во время засухи, таким образом уменьшая неземледельческую нагрузку на биоразнообразие и связанные с ним экосистемные услуги.

3 *Применение осмотрительного подхода*

27. Принимая во внимание неопределенность в отношении того, как изменение климата и опустынивание будут взаимодействовать с засухой и влиять на биоразнообразие засушливых и субгумидных земель, при выборе методов управления засухой можно было бы использовать осмотрительный подход, с тем чтобы уменьшить вероятность катастрофических последствий³¹. Действительно, инициативные подходы к управлению засухой с учетом риска доказали свою эффективность в плане уменьшения физических или экономических потерь, связанных с засухой, особенно в условиях изменения и изменчивости климата. Наиболее действенные из таких подходов включают оценку рисков, оценку воздействий и стратегии управления воздействиями.

28. В частности, при рассмотрении порогового уровня, при котором следует посылать сигнал раннего оповещения, применение осмотрительного подхода может включать снижение порогового уровня в сочетании с установлением обратной связи для мониторинга фактических последствий или условий. Кроме того, в случае управления водными ресурсами применение осмотрительного подхода может включать установление долей водозабора на уровне, предусматривающем запас в

³⁰ Consultative Group on International Agricultural Research (CGIAR). Drought-Tolerant Crops for Drylands. Документ размещен по адресу: http://www.cgiar.org/impact/global/des_fact2.html

³¹ Heads Up! Early Warning Systems for Climate, Water and Weather-Related Hazards. Edited by Michael H. Glantz. May, 2009.

случае падения стока, в том числе посредством установления минимальных требований к уровню стока, необходимому для поддержания здоровых прибрежных экосистем. К тому же во всех случаях применения осмотрительного подхода следует внедрять систему адаптивного управления, чтобы гарантировать, что переход от одного уровня оповещения или вмешательства к другому осуществляется в соответствующее время и при соответствующих условиях.

4. Устранение препятствий для действенного осуществления

29. Вместе с тем сохраняется ряд препятствий, мешающих эффективному осуществлению деятельности по управлению засухой. В докладе 17-му совещанию Комиссии по устойчивому развитию³² Генеральный секретарь отметил следующие пробелы: i) слабые организационные структуры, ii) отсутствие технического потенциала, iii) ограниченное участие и инвестиции субъектов деятельности, iv) отсутствие осведомленности о важности управления засухой и v) недостаточный учет социальных соображений (возраст, пол и т.д.).

III. ДАЛЬНЕЙШАЯ РАЗРАБОТКА ПРЕДЛОЖЕНИЙ ПО БУДУЩИМ МЕРАМ, СТИМУЛИРУЮЩИМ ДОСТИЖЕНИЕ НАМЕЧЕННОЙ НА 2010 ГОД ЦЕЛИ СОХРАНЕНИЯ БИОРАЗНООБРАЗИЯ С УЧЕТОМ ОГРАНИЧЕННОГО ПОТЕНЦИАЛА ЗАСУШЛИВЫХ И СУБГУМИДНЫХ ЗЕМЕЛЬ

30. В процессе углубленного обзора реализации программы работы было установлено, что ограниченные возможности, будь то финансовые, человеческие или организационные, препятствуют ее широкому и действенному осуществлению. В этой связи секретариату были рекомендованы следующие меры.

<i>Вспомогательные мероприятия секретариата</i>	<i>Доклад о ходе реализации</i>
Поддерживать взаимодействие через Совместную контактную группу, Контактную группу по вопросам биоразнообразия и другие механизмы.	Секретариат КБР принимал участие в работе совещаний Совместной контактной группы, Контактной группы по вопросам биоразнообразия, а также Межведомственной целевой группы КБО по гармонизации отчетности.
Представлять тематические исследования и передовой опыт по разработке стимулов и основ политики.	Секретариат создал базу данных по мерам стимулирования (https://www.cbd.int/incentives/case-studies.shtml), которая содержит 50 тематических исследований по засушливым и субгумидным землям.
Продолжать оказание поддержки созданию потенциала посредством проведения региональных семинаров по тематике национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия.	Со времени проведения девятого совещания Конференции Сторон секретариат организовал 12 региональных и субрегиональных семинаров по тематике национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, хотя ни на одном из них не уделялось особого внимания засушливым и субгумидным землям.

³² <http://daccessdds.un.org/doc/UNDOC/GEN/N08/651/89/PDF/N0865189.pdf?OpenElement>

<i>Вспомогательные мероприятия секретариата</i>	<i>Доклад о ходе реализации</i>
Предоставлять информацию о намеченной на 2010 год цели в рамках Целей развития на тысячелетие.	Секретариат создал партнерство с ПРООН, которое предусматривает включение намеченной на 2010 год цели в усилия по достижению Целей развития на тысячелетие, хотя биоразнообразию засушливых и субгумидных земель и не уделялось особого внимания.
Распространять информацию о новаторских механизмах финансирования.	В соответствии с решением IX/11 27–29 января 2010 года в Бонне был проведен Международный семинар по новаторским механизмам финансирования. Семинар был организован совместно с секретариатом инициативы «Экономика экосистем и биоразнообразия» (ЭЭБ) для оценки состояния знаний о новаторских механизмах финансирования и связанного с этим использования таких механизмов на всех уровнях, как было определено Конференцией Сторон, и для разработки вариантов политики в отношении новаторских механизмов финансирования. Были рассмотрены следующие вопросы: оплата экосистемных услуг, компенсация неблагоприятного воздействия на биоразнообразие, экологические реформы налогообложения, рынок экологически чистых продуктов, партнерства, заключаемые на основе предпринимательства и биоразнообразия, и благотворительность, новые и новаторские источники международного финансирования развития, а также механизмы финансирования деятельности, связанной с изменением климата и с сохранением биоразнообразия.
Поддерживать сотрудничество по линии юг-юг и другие механизмы обмена практическим опытом между координационными центрами.	Секретариат поддержал разработку многолетнего плана действий в области сотрудничества по линии юг–юг с Группой 77, хотя при этом не уделялось особого внимания биоразнообразию засушливых и субгумидных земель. Фактически до сих пор поддержка секретариатом сотрудничества по линии юг–юг преимущественно касалась лесных экосистем.

31. Уроки, извлеченные секретариатом в результате осуществления перечисленных выше мероприятий, включают следующее:

- a) необходимость укрепления политической воли в том, что касается реализации программы работы по биоразнообразию засушливых и субгумидных земель, и
- b) необходимость более тесной увязки деятельности по созданию потенциала для программы работы по биоразнообразию засушливых и субгумидных земель с аналогичными усилиями для программы работы по биоразнообразию внутренних вод.

32. В отношении мер, которые надлежит осуществлять Сторонам, в четвертых национальных докладах, представленных в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, не содержится конкретной информации о мерах по созданию потенциала, но результаты оценки этих докладов свидетельствует о достижении незначительных успехов в устранении ограничений, связанных с потенциалом, в рамках программы работы по биоразнообразию засушливых и субгумидных земель. Тем не менее из национальных докладов можно почерпнуть некоторые примеры передового опыта, включая следующее:

- a) разработка нового законодательства, регулирующего вопросы деградации земель и связанной с этим утраты биоразнообразия на засушливых и субгумидных землях (например, афганский проект Закона о пастбищах), и
- b) разработка программ обучения управлением биоразнообразием и решению проблем опустынивания (например, Йемен).

33. Дополнительные ограничения потенциала, выявленные Сторонами, включают отсутствие финансовых возможностей и слабое включение биоразнообразия в планы и программы

устойчивого управления землепользованием. Стороны также признают недостаток технических возможностей в отношении биоразнообразия засушливых и субгумидных земель, в том числе связанных с управлением, таксономией и мониторингом и оценкой.

А. Оценка извлеченных уроков в помощь решению проблемы ограниченности потенциала

34. Учитывая вышесказанное, секретариат продолжает организовывать региональные и субрегиональные семинары по развитию потенциала для реализации национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия (НСПДСБ) и включения аспектов биоразнообразия в другие процессы. Эти семинары позволили извлечь ряд уроков, касающихся решения проблемы ограниченности потенциала, включая необходимость: i) увязки НСПДСБ с развитием, ii) включения тематики биоразнообразия в работу секторов экономики, ii) привлечения местных общин к процессу принятия решений относительно биоразнообразия, iii) интеграции аспектов биоразнообразия в экономику, в том числе посредством оплаты экосистемных услуг.

35. Ряд других партнеров также активно участвовали в создании потенциала и в результате извлекли уроки из этой деятельности. Например, благодаря усилиям по созданию потенциала в странах Африки к югу от Сахары Всемирный банк³³ осознал важность:

- a) целостного подхода к созданию потенциала, охватывающего укрепление государственных институтов, совершенствование управления государственными финансами, децентрализацию и государственное управление;
- b) разнообразия финансовых инструментов, используемых для поддержки создания потенциала;
- c) программного подхода к созданию потенциала;
- d) включения аспектов создания потенциала в отраслевое планирование;
- e) увязки создания институционального, организационного и людского потенциала.

36. Что до осуществления программы работы Сторонами, то одним из факторов, ограничивающих возможности ее реализации, является нехватка финансовых ресурсов, по-прежнему чаще всего упоминаемая в национальных докладах. Это ограничение относится как к финансированию, предусмотренному в национальных бюджетах, так и к финансированию за счет зарубежной помощи на цели развития. Тем не менее определенные успехи были достигнуты в финансировании региональных программ для осуществления программы работы и в финансировании защитных экосистемных услуг (таких как защита от наводнений, засухи и изменения климата), которые могут стать сферой дальнейших действий.

37. Кроме упомянутой выше деятельности, был определен ряд важных для Сторон мероприятий, без которых невозможно будет устранять препятствия на пути осуществления программы работы. В их число входит: создание организационной среды, способствующей взаимодействию, улучшение участия в работе субъектов деятельности и устранение ограничений, связанных с финансовым и людским потенциалом.

В. Создание стимулирующей организационной среды для взаимодействия

38. В отношении реализации мероприятий по формированию стимулирующей среды для взаимодействия в четвертых национальных докладах, представленных в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, чаще всего сообщается о деятельности по разработке стратегий и процедур связи между директивными органами и субъектами деятельности. Сюда входит разработка сетей коммуникации по отдельным вопросам, таким как опустынивание (например, Алжир, Мавритания, Монголия и Судан), а также стратегий для достижения устойчивого

³³ http://www.worldbank.org/oed/africa_capacity_building/

использования (например, Камерун и Китай). Другие сферы, которые охватывают стратегии связи, включают важность экосистемных услуг, обеспечиваемых водно-болотными угодьями на территории засушливых земель (например, Кения).

39. Стороны также сообщили о ряде мер, призванных обеспечить координацию различных субъектов деятельности и избегать частичного дублирования усилий, в том числе посредством национальных комитетов (например, Афганистан и Уганда), и о включении вопросов биоразнообразия засушливых и субгумидных земель в более общее национальное и отраслевое планирование (например, Гана, Гвинея и Монголия). Сообщалось также о ряде успехов в координации НСПДСБ и НПД (например, Бурунди, Венгрия, Вьетнам, Гвинея, Джибути, Индия, Италия, Кот-д'Ивуар, Ливан, Мадагаскар, Марокко, Монголия, Тунис, Чили, Южно-Африканская Республика).

40. Пробелы в реализации всех вышеперечисленных мер преимущественно касаются средств к существованию и экономической оценки, а также выявления порочных стимулов и определения оплаты за экосистемные услуги. Неясно также, в какой мере Стороны вводят соответствующую политику передачи полномочий национальным координационным центрам.

C. Оценка извлеченных уроков по созданию стимулирующей организационной среды

41. Многие достижения в области создания стимулирующей организационной среды связаны с координацией деятельности различных ведомств и учреждений, занимающихся национальным планированием, по решению проблем утраты биоразнообразия, опустынивания и изменения климата. Фактически более эффективная координация субъектов деятельности разных уровней была одной из главных тем семинаров по НСПДСБ, организованных секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии. Некоторые успешные подходы к обеспечению такой координации включают создание национальных комитетов для разработки и осуществления НСПДСБ, а также создание субнациональных НСПДСБ (например, Индия).

42. В отношении остающихся пробелов семинары по НСПДСБ показали, что координация между различными секторами и уровнями государственного управления часто планируется на бумаге, но не может быть осуществлена из-за недостатка персонала или нехватки времени.

43. Что касается участия в работе различных групп субъектов деятельности, то чаще всего намеченными секторами, участвующими в создании стимулирующей среды, являются управление выпасом и пастбищами и сельское хозяйство. В то же время на национальном уровне представлено мало информация о возможных конфликтах между сохранением и устойчивым развитием биоразнообразия и скотоводством и сельским хозяйством на территории засушливых и субгумидных земель.

44. Другие уроки, извлеченные при создании стимулирующей организационной среды, включают необходимость более адекватной базисной оценки угроз для биоразнообразия засушливых и субгумидных земель, чтобы выявить значимые препятствия для осуществления программы работы, включая порочные стимулы и противоречащие друг другу меры политики в разных секторах.

45. Как и в случае рассмотренных выше мероприятий, разработка и осуществление региональных программ, таких как программа «Зеленая дипломатия», финансируемая правительством Финляндии, и Страновые экспериментальные партнерства для комплексного устойчивого управления земельными ресурсами ПРООН, продемонстрировали успехи в создании стимулирующей организационной среды.

D. Расширение участия в работе субъектов деятельности

46. Оценка мероприятий, направленных на стимулирование участия субъектов деятельности в осуществлении программы работы по биоразнообразию засушливых и субгумидных земель, указывает на широкую реализацию соответствующих мероприятий. К ним относятся:

- a) конкретные проекты по разрешению конфликтов между секторами (например, сохранение биоразнообразия и добыча полезных ископаемых в Австралии);
- b) привлечение к работе коренных и местных общин, проживающих на территории засушливых и субгумидных земель (например, Индия, Канада, Кения, Ливан и Южно-Африканская Республика);
- c) создание партнерств с частными землевладельцами на территории засушливых и субгумидных земель (например, Канада); и
- d) более широкое привлечение к работе неправительственных организаций, работающих на территории засушливых и субгумидных земель (например, Йемен).

47. В том, что касается расширения участия в работе субъектов деятельности, недостаток информации о стоимостной оценке экосистемных услуг, обеспечиваемых биоразнообразием засушливых и субгумидных земель, остается значительным препятствием, особенно при рассмотрении участия добывающих отраслей, сектора лесного хозяйства и частных землевладельцев.

Е. Извлеченные уроки для улучшения участия в работе субъектов деятельности

48. Стороны, сообщающие об успехах, связанных с участием субъектов деятельности в осуществлении программы работы по биоразнообразию засушливых и субгумидных земель, часто делают упор на участии в решении одного вопроса, такого как сохранение местных трав (например, Канада) или распространение соответствующих технологий (например, Индия). В некоторых случаях для расширения участия в работе субъектов деятельности необходимо сначала укрепить потенциал местных учреждений (например, Ливан). Такое укрепление потенциала может осуществляться в форме развития организационного потенциала, включая создание новых органов или обучение сотрудников существующих учреждений, а также формирование стимулирующей среды посредством передачи функций принятия решений местным учреждениям или признания местных механизмов урегулирования конфликтов.

49. Расширению участия в работе субъектов деятельности также способствует признание важности традиционных знаний для осуществления программы работы (например, Кения). Такому признанию могут содействовать связанные с этим усилия по регистрации традиционных знаний, такие как программа Королевских ботанических садов в Кью по созданию семенного банка, поскольку эти усилия означают принятие принципов предварительного обоснованного согласия. Опять же, определенную роль в привлечении субъектов деятельности должны играть региональные программы, особенно при рассмотрении вопросов сохранения и устойчивого развития мигрирующих видов и управления трансграничными водными ресурсами. Инициатива бассейна Нила служит примером успешной региональной программы по управлению трансграничным водным путем, хотя учреждение этой инициативы потребовало нескольких лет работы и зависело от формирования четких потоков финансирования и поддержки со стороны высших уровней государственного управления.

Ф. Устранение ограничений, связанных с финансовым и людским потенциалом

50. Анализ четвертых национальных докладов показывает, что ограничения, связанные с финансовым и людским потенциалом, остаются серьезными препятствиями для осуществления программы работы по биоразнообразию засушливых и субгумидных земель, несмотря на значительный прогресс в выявлении конкретных пробелов, достигнутый благодаря национальным самооценкам потенциала (НСОП). В частности, ряд Сторон сообщил об особых усилиях по взаимоувязыванию трех конвенций, принятых в Рио-де-Жанейро, посредством НСОП (например, Шри-Ланка и Уганда), которые предполагают уделение особого внимания устранению ограничений, связанных с недостаточным потенциалом на территории засушливых и субгумидных земель.

51. Вместе с тем остаются пробелы, касающиеся определения базисного уровня, в сравнении с которым можно оценивать достижение намеченной на 2010 год цели в отношении засушливых и субгумидных земель, а также внедрения новаторских вариантов финансирования и стоимостной оценки экосистемных услуг, обеспечиваемых засушливыми и субгумидными землями.

G. Уроки, извлеченные при устранении ограничений, связанных с финансовым и людским потенциалом

52. Ресурсы для реализации принятых в Рио-де-Жанейро конвенций лимитированы, поэтому для устранения ограничений, связанных с финансовым и людским потенциалом, ряд Сторон сосредоточили усилия на выявлении возможностей взаимодействия и создания беспроигрышных ситуаций. Туркменистан, например, при разработке своей политики установил четкую связь между программой работы по биоразнообразию засушливых и субгумидных земель и статьей 6 приложения 4 к КБО.

53. Другие Стороны установили конкретные целевые задачи в дополнение к намеченной на 2010 год цели для решения особых проблем, возникающих при осуществлении Конвенции о биологическом разнообразии на территории засушливых и субгумидных земель. Например, Ботсвана установила целевую задачу в отношении биоразнообразия засушливых земель для обеспечения экономического роста и поддержания экологического баланса.

H. Слабое сотрудничество и координация

54. В процессе углубленного обзора реализации программы работы было установлено, что слабое сотрудничество и координация между различными субъектами деятельности, отвечающими за осуществление Конвенции о биологическом разнообразии, и между различными субъектами деятельности, отвечающими за осуществление конвенций, принятых в Рио-де-Жанейро, препятствует ее широкому и действенному осуществлению. В этой связи секретариату были рекомендованы следующие меры.

<i>Вспомогательные мероприятия секретариата</i>	<i>Доклад о ходе реализации</i>
Представлять тематические исследования и передовой опыт по механизмам координации.	Посредством субрегиональных семинаров по НСПДСБ собраны тематические исследования по актуализации тематики биоразнообразия. Эти тематические исследования размещены по адресу: http://www.cbd.int/doc/publications/cbd-brochure-nbsap-ws-en.pdf
Предоставлять широкой общественности информацию о намеченной на 2010 год цели, например, с помощью Глобальной перспективы в области биоразнообразия.	Третье издание Глобальной перспективы в области биоразнообразия будет опубликовано в 2010 году.
Продолжать оказание поддержки разработке и принятию руководящих указаний по экосистемному подходу.	Экосистемный подход рассмотрен в рамках углубленного обзора на девятом совещании Конференции Сторон, а Стороны разработали дальнейшие руководящие указания по этому подходу.
Поддерживать участие коренных и местных общин в работе соответствующих совещаний в рамках Конвенции.	Учрежден специальный фонд для поддержки участия коренных и местных общин в работе совещаний в рамках КБР.

55. Уроки, извлеченные секретариатом в результате осуществления перечисленных выше мероприятий, включают следующее:

а) важность обеспечения адекватного распространения соответствующей информации, включая доклады на семинарах, публикации, базы данных о тематических исследованиях и т.д.;

б) необходимость привлечения самых разных партнеров, включая неправительственные организации, к определению представителей коренных и местных общин, которые будут участвовать в национальных и международных политических процессах, с учетом того, что на территории засушливых и субгумидных земель такие группы часто бывают мигрирующими и/или маргинализированными.

56. В отношении мер, которые надлежит осуществлять Сторонам, анализ четвертых национальных докладов показывает, что сотрудничество между субъектами деятельности, участвующими в осуществлении Конвенции о биологическом разнообразии, и субъектами, участвующими в осуществлении КБО, является весьма активным. Некоторые механизмы для достижения такого сотрудничества, о которые сообщают Стороны, включают следующее:

а) конкретные проекты по восстановлению и поддержанию экосистемных услуг, обеспечиваемых засушливыми и субгумидными землями, во благо биоразнообразия и для борьбы с опустыниванием и деградацией земель (например, Афганистан, Алжир, Армения, Камерун, Италия, Ливан, Мадагаскар, Мали, Мавритания, Марокко, Непал, Республика Молдова, Южно-Африканская Республика и Тунис);

б) разработка и реализация стратегических основ или программ для решения проблем утраты биоразнообразия и опустынивания (например, Гвинея).

57. Ни одна из Сторон не сообщила о применении экосистемного подхода на территории засушливых и субгумидных земель, тем не менее обзор конкретных проектов показывает, что в некоторых случаях были приняты принципы экосистемного подхода. Кроме того, ни одна из Сторон не сообщила об участии маргинализированных групп в осуществлении программы работы по биоразнообразию засушливых и субгумидных земель.

Уроки, извлеченные в процессе сотрудничества и взаимодействия

58. Уроки, извлеченные в процессе осуществления описанных выше мероприятий, указывают на важность долгосрочного программного финансирования проектов, направленных на решение проблем утраты биоразнообразия и опустынивания и деградации земель. К тому же национальные комитеты, в состав которых входят координационные центры по Конвенции о биологическом разнообразии и по КБО, могут повысить действенность программ в плане решения обеих этих проблем, как это произошло в Уганде, где был создан национальный комитет из представителей различных министерств для поддержки осуществления всех многосторонних природоохранных соглашений. Наконец, ряд Сторон признали связь между осуществлением программы работы по биоразнообразию засушливых и субгумидных земель и борьбой со стихийными бедствиями (например, Афганистан и Алжир).

I. Пробелы в научно-технических знаниях

<i>Вспомогательные мероприятия секретариата</i>	<i>Доклад о ходе реализации</i>
Поддерживать обмен знаниями и практическим опытом посредством форумов, таких как механизм посредничества.	Через механизм посредничества создан дискуссионный форум по засушливым и субгумидным землям по адресу: www.cbd.int/drylands/forum.shtml , с тем чтобы облегчать обмен знаниями и опытом. Однако участие в этом форуме практикующего сообщества является весьма слабым.

<i>Вспомогательные мероприятия секретариата</i>	<i>Доклад о ходе реализации</i>
Как можно более широко распространять результаты и выводы Партнерства по индикаторам биоразнообразия.	Выводы Партнерства по индикаторам биоразнообразия 2010 года размещены по адресу: http://www.twentyten.net ; они сводятся воедино в третьем издании Глобальной перспективы в области биоразнообразия и отражены в ряде информационных продуктов, которые будут выпущены в течение Международного года биоразнообразия.
Обновлять базу данных о тематических исследованиях по созданию потенциала, партнерствам и вариантам землепользования на засушливых и субгумидных землях.	Обновлена база данных о тематических исследованиях, в том числе посредством добавления тематических исследований, призванных заполнить существовавший ранее пробел в отношении скотоводства как варианта землепользования.
Поддерживать взаимодействие по вопросам адаптации, биоразнообразия и деградации земель через посредство Совместной контактной группы.	Совместная контактная группа продолжает изучение вариантов взаимодействия. Протоколы заседаний размещены по адресу: http://www.cbd.int/cooperation/liaison.shtml

59. Уроки, извлеченные в результате осуществления перечисленных выше мероприятий, показывают, что база данных о тематических исследованиях по биоразнообразию засушливых и субгумидных земель используется не очень широко. Фактически за период с 1 ноября 2008 года по 31 октября 2009 года базу данных просматривали только 407 раз 215 разных пользователей. Тем не менее секретариат изучает пути и способы улучшения управления знаниями, в том числе посредством веб-сайта. Кроме того, что касается сотрудничества с Совместной контактной группой, то различия в полномочиях, данных процессами трех конвенций, принятых в Рио-де-Жанейро, и отсутствие дополнительных ресурсов для осуществления совместной деятельности, затрудняют сотрудничество. Что касается мер, которые надлежит осуществить Сторонам, то Стороны подчеркнули важность создания адекватной базы знаний об опустынивании, деградации земель и утрате биоразнообразия на территориях засушливых и субгумидных земель. Фактически было установлено, что отсутствие такой информации препятствует оценке прогресса в достижении цели, намеченной на 2010 год.

60. Меры по устранению пробелов в знаниях на территории засушливых и субгумидных земель включают создание целевых исследовательских центров, таких как Центр управления засушливой окружающей средой в Австралии, Национальная обсерватория по опустыниванию в Камеруне, а также реализацию проектов по сбору специализированных знаний (например, Гана, Индия, Индонезия, Йемен, Камбоджа, Канада, Китай, Ливан, Монголия, Уганда). Некоторые страны включили сбор информации о биоразнообразии засушливых и субгумидных земель в более широкие национальные программы экологического наблюдения (например, Южно-Африканская Республика).

Уроки, извлеченные при устранении пробелов в научно-технических знаниях

61. Стороны выявили ряд сохраняющихся пробелов в научно-технических знаниях, связанных с биоразнообразием засушливых и субгумидных земель, включая следующее:

- a) необходимость дополнительной работы над системами раннего оповещения;
- b) необходимость дополнительных программ картографирования для засушливых и субгумидных земель (включая нанесение на карты данных о степени опустынивания и деградации земель), и
- c) необходимость дополнительной работы по учету традиционных знаний об устойчивом управлении засушливыми и субгумидными землями (в соответствии с принципом предварительного обоснованного согласия).

J. Пробелы в осведомленности общественности

Вспомогательные мероприятия секретариата	Доклад о ходе реализации
Обеспечение возможностей подготовки кадров совместно с проведением соответствующих совещаний.	В сотрудничестве с соответствующими партнерами был опубликован набор инструментальных средств по биоразнообразию, скотоводству и развитию. Параллельно с соответствующими совещаниями планируется проводить обучение, связанное с этим набором инструментальных средств, однако пока оно не проводилось.
Предоставить Сторонам материалы для празднования Международного дня биоразнообразия.	Подготовлена информационная справка по биоразнообразию засушливых и субгумидных земель на 2010 год как Международный год биологического разнообразия.

62. Как и в отношении многих других вспомогательных мероприятий секретариата, несмотря на доступность для Сторон информации о цели, намеченной на 2010 год, и Международного дня биоразнообразия, эта информация не была специально ориентирована на биоразнообразие засушливых и субгумидных земель. Кроме того, когда засушливые и субгумидные земли предлагались в качестве темы семинаров по подготовке кадров или созданию потенциала (например, субрегиональных семинаров по НСПДСБ), участвующие в них Стороны проявляли слабый интерес к этой тематике. К тому же со времени проведения девятого совещания Конференции Сторон секретариат не организовал ни одного совещания по теме засушливых и субгумидных земель. Что касается соответствующих совещаний, созданных партнерскими организациями, то нехватка ресурсов, которые могли бы облегчить публикацию учебных материалов и поездки инструкторов, ограничились возможности в этом отношении. Продолжается использование альтернативных механизмов обучения, таких как обучение через веб-сайт КБР или распространение материалов на компакт-дисках.

63. Что касается мер, которые надлежит осуществить Сторонам, то в четвертых национальных докладах Стороны сообщили о мероприятиях по повышению осведомленности на национальном и региональном уровнях, включая следующее:

- a) мандат на профподготовку и повышение осведомленности в рамках НПД КБО (например, Китай);
- b) реализация проектов по экологическому просвещению, конкретно касающихся засушливых и субгумидных земель (например, Монголия), и
- c) создание программ обучения на региональном уровне (например, Швеция).

Уроки, извлеченные при устранении пробелов в осведомленности общественности

64. Стороны подчеркнули важность развития партнерств для повышения осведомленности, в том числе между национальными правительственными и неправительственными организациями (например, Судан), а также между министерствами охраны окружающей среды и образования.

IV. ДОКЛАД О СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ОБЛАСТИ СКОТОВОДСТВА И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЗАСУШЛИВЫХ И СУБГУМИДНЫХ ЗЕМЕЛЬ

65. Исполнительный секретарь совместно с ФАО и КБО подготовил руководство по передовому опыту в области скотоводства, сохранения природы и развития, которое размещено по адресу: <https://www.cbd.int/development/doc/cbd-good-practice-guide-pastoralism-booklet-web-en.pdf>. В руководстве рассматриваются связи между скотоводством, биоразнообразием и развитием/сокращением бедности. В руководстве кратко описано положение дел и тенденции в

области биоразнообразия в районах, на которые оказывает воздействие скотоводство, и директивным органам представлены некоторые методы, технологии и процедуры, которые оптимизируют социальное и экологическое воздействие скотоводства и сводят к минимуму его негативные последствия. В нем также представлены примеры передового опыта, касающиеся взаимодействия между скотоводством, сокращением бедности и биоразнообразием. Это может помочь Сторонам Конвенции о биологическом разнообразии при разработке национальной и субнациональной политики, стратегий, планов и проектов в области развития скотоводства, в которых рассматриваются вопросы сокращения бедности и сохранения биоразнообразия. В руководстве также приводятся источники и ссылки на более подробную информацию.

66. Исполнительный секретарь также сотрудничал с МСОП в подготовке доклада по скотоводству, биоразнообразию и изменению климата. В докладе обобщается опыт в области смягчения последствий изменения и адаптации к изменению климата, управления почвами и скотоводства на территории засушливых и субгумидных земель. В докладе представлен ряд примеров передового опыта устранения вероятных или фактических последствий опасностей, связанных с изменением климата. В докладе также подчеркивается значимость комплекса изменений, которые представляют угрозу для средств к существованию скотоводов или же могут расширить их: изменений, к которым скотоводы всячески старались приспособиться до того, как угроза изменения климата стала очевидной. В докладе высказывается предположение, что адаптивная способность является главной основой средств к существованию скотоводов, а бедность скотоводов и связанную с этим нагрузку на окружающую среду можно объяснить утратой этой адаптивной способности и возросшей уязвимостью.

67. Постоянное сотрудничество по вопросам скотоводства и сельскохозяйственного использования засушливых и субгумидных земель выявило необходимость более эффективного участия скотоводов и мелких сельхозпроизводителей в осуществлении программы работы по биоразнообразию засушливых и субгумидных земель, включая разработку национальной политики. Примеры передового опыта использования подобных подходов, такие как Программа охраны земельных ресурсов в Австралии, действительно существуют и позволяют извлечь полезные уроки.
